

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve \$ 5,776,000.00
Actif total (au 30 nov. 1926) \$47,880,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU** 2e Vice-président **M. S.J.B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

LES COUPONS ONT DE LA VALEUR

NOUS ANNONÇONS NOTRE NOUVEAU SYSTEME d'Escompte au Comptant

Un Plan Simple et Efficace qui vous épargne de l'argent à chaque achat au comptant.

LUNDI le 1er août nous avons introduit un nouveau système permanent d'escompte pour les achats au comptant.

Pour chaque 25 sous que vous dépenserez à notre magasin, dans l'avenir, vous recevrez un **COUPON D'ESCOMPTE**.

Vous pouvez ensuite employer ces **COUPONS** à notre magasin, tout comme de l'argent. Nous les acceptons à leur pleine valeur, en tout temps, en n'importe quelle quantité, sur n'importe quel achat.

Ces **COUPONS** représentent un **ESCOMPTE** de plus sur les prix qui déjà obtenaient les plus grandes valeurs dans la qualité des marchandises et le service.

Rien de compliqué, — aucunes conditions. Soyez sûrs d'obtenir vos **COUPONS** — puis échangez-les comme de l'argent pour des marchandises, là où vous les avez obtenus.

Aucun acheteur sérieux peu se désintéresser à l'épargne considérable qu'offrent ces **COUPONS**.

Madawaska Mercantile

HARDWARE COMPANY

H.-J. DUBE, Martin THERIAULT,
Phone: 192. **EDMUNDSTON, N.-B.**

Les **COUPONS** Vous **EPARGNENT** de l'ARGENT

POUR

PEINTURE — HUILE — VERNIS
Ustensiles de Cuisine — Aluminium — Emaillé, etc.
Accessoires Electriques — Coutellerie — Outils
FERONNERIE de CONSTRUCTION DIVERS
ARTICLES DE SPORTS.

SPECIAL

VERT DE PARIS — Instruments pour foins:
Rateaux, fourches, pierres, etc.
JARRES à Confitures et à Conserves.
HUILE à mouches pour animaux

MADAWASKA MERCANTILE Co.

HARDWARE — QUINCAILLERIE

Téléphone 192 **EDMUNDSTON, N.-B.**

A LOUER
Bon logement de huit appartements, très bien fini et propre, dans l'édifice D. J. Long, sur la rue Michaud. Occupation immédiate. S'adresser à D. J. LONG, Clair, N.-B. 285-j.n.o.-28jt.

A Vendre
Les propriétés de Jean Castonguay d'Edmundston sont à vendre ou à échanger pour maison à la ville ou terre à la campagne. S'adresser à Charles Castonguay, St-Jacques, N. B.

NOTES LOCALES

—M. et Mme F.E. Fournier ont reçu un groupe d'amis de la ville au "Lynott Lodge", à Lac Baker, hier soir pour le souper. Une vingtaine de convives prirent place autour de la table copieusement garnie. Tous passèrent une agréable soirée sur l'eau et sur la plage, à la lueur d'un superbe feu préparé avec art par l'ami Bert.

—Mme Trefflé April, son fils Alphée et sa fille Edith, et Miles Fleurette Fournier et Stella Beaupré, tous de Nashua, N.H., étaient en ville la semaine dernière en visite chez M. Joseph Verret. Ils sont retournés par le Maine, après avoir visité leurs parents et amis à Montréal, Québec et au Madawaska.

—M. Baptiste Grandmaison de St-Jacques est de retour d'un voyage de 15 jours à Cagabay et Vador, où il a visité son frère Joseph, établi là depuis deux ans.

—M. J.A. Pinault, du Service de l'Industrie Animal d'Ottawa, et Mme Pinault, étaient de passage en ville dimanche dernier.

—M. et Mme Joseph David sont partis ce matin pour Montréal où ils passeront une semaine.

MARIAGE

Mardi dernier a eu lieu dans l'église de St-Léonard, le mariage de Mlle Régina Martin, fille de M. Félix Martin de St-Hilaire à M. le docteur Honoré Cyr, de St-Basile. La Bénédiction nuptiale leur a été donnée par l'abbé B. Saindon, oncle de Mlle Martin. Les nouveaux époux seront de retour de leur voyage de nocce vers le 15 août, et demeureront dans la résidence de feu le Dr Lagacé à St-Basile. Nos meilleurs voeux de bonheur et prospérité.

A VENDRE

Maison en brique avec beau parterre, sur une rue résidentielle. Au premier étage, salon avec cheminée, vivoir, salle-à-déjeuner, salle-à-dîner, chambre-à-coucher, chambre-de-bain, cuisine, garde-manger. Au deuxième, huit chambres-à-coucher, chambre de bain, cabinet. Planchers en bois franc dans les passages, fournaise à eau chaude neuve, planchers en béton dans la cave, garage. Lot environ, 150 pieds de front. Prix sensationnel. S'adresser à Mme A. Lynott, Edmundston, N.-B. Aussi 4 beaux Lots, situés dans le centre, et un morceau de terre au nord-est du C.P.R. S'adresser à Mme A. LYNOTT, Edmundston, N.-B. 294-3fs-4a.

Pilules Gouttes de Sang

Le meilleur remède pour le sang. Il fait du sang neuf. Une pilule équivaut à une goutte de sang. \$1.00 la boîte. The Home Remedies and Supplies Co., Amherst, N.S. 21jt-j.n.o.

HUILE JAPONAISE (JAPANESE OIL)

Si bien connue pour son efficacité pour usage extérieur, pour rhumatisme, enflures des joints, bronchites, maladies pulmonaires, etc. 50c la bouteille. The Home Remedies and Supplies Co., Amherst, N.S. 21jt-j.n.o.

A VENDRE UN "BABY GRAND" Chevrolet, réparé à neuf, en très bonnes conditions à vendre à bon marché. S'adresser à Eddie J. Albert-Edmundston, N.-B. 287-3fs-4a.

AGENTS DEMANDES

Si vous êtes à la recherche d'une occupation permanente en même temps qu'un commerce réellement profitable avec territoire exclusif, pour villes, villages ou comtés, demandez les détails sur la grande ligne Watkins et votre choix sera vite fait.

The J. R. Watkins Company
Dépt 29 379 Craig Ouest
290-4fs-4a. Montréal.

PERDU

CHAPELET de grande valeur perdu devant l'église de Ste-Anne de Madawaska, mardi dernier, portant initiales YMD et EJI sur la croix. Prière de le remettre au bureau du Madawaska et recevoir récompense. 1f-28jt.g.

NAISSANCES

—Le 30 juillet est née à M. et Mme Louis T. Michaud, une fille baptisée le 1er août sous les noms de Marie-Thérèse, Doris. Parrain et marraine, M. Athanase Guerrette et Mlle Anais Soucy.

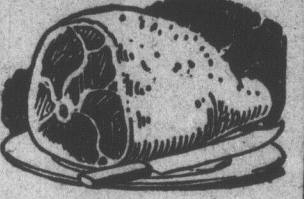
—Le 2 août, est née, à M. et Mme Louis J. Picard, une fille baptisée le même jour sous les noms de Marie-Régina-Annie. Parrain et marraine M. et Mme Joytime Clavette.

LE VOYAGE D'ACADIE

Suite de la page 1.

Outre son intérêt sentimental ce voyage du "Devoir" offre un caractère pittoresque et instructif unique. C'est une occasion exceptionnelle de visiter les Provinces Maritimes en charmante compagnie et sous la conduite de guides compétents.

M. J.-P. Marion, agent de district du Canadien National, à Montréal, sera en charge des deux trains du réseau et se fera un plaisir de fournir tous les renseignements dont on pourrait avoir besoin avant le départ.



A Votre Service Mesdames!

Puis que jamais nous n'efforçons de vous fournir la meilleure qualité de viande fraîche, poissons frais et galés, les épicerie de toutes sortes, fruits et légumes frais, etc. etc.

Les commandes par téléphone reçoivent notre plus grande attention. Nous faisons la livraison à domicile.

The People's Market

A.-E. MICHAUD, prop.
Tel.: 18-11 Rue Victoria,
EDMUNDSTON, N.B.

J. Clark & Son Ltee.

Edmundston, N.-B.

AUTOMOBILES

CHEVROLET - OLDSMOBILE - OAKLAND

Nouvelle réduction des prix sur ces marques d'autos les plus populaires.

Venez vous enquérir des nouveaux prix.

FRANK E. FOURNIER, Gérant.

Chevaux! Chevaux!

Je viens de recevoir un char de jolis chevaux, d'Ontario tous sont des chevaux achetés directement des fermiers. Tous de première qualité. Venez les voir.

—AUSSI—

Un char de BRIQUES "Citadel", un char de CHAUX, de CIMENT, Bois à finir, B.C. Fir, merister à planchers. Toujours en stock Portes, Moulures, Planches sèches, Wall Board, etc.

J. W. HALL

Téléphone 5-42 **EDMUNDSTON, N.-B.**

OLDSMOBILE

Annonce la

SÉRIE DU Jubilé

avec de

SUBSTANTIELLES RÉDUCTIONS DE PRIX

Oldsmobile tient sa parole en faisant bénéficier l'acheteur, sous forme de substantielles réductions de prix, des économies réalisées grâce à une méthode de fabrication hautement améliorée, grâce aussi à un énorme volume de production.

Sedan Spécial 2-Portes	\$1,115
Sedan Spécial 4-Portes	1,220
Sedan Landau De Luxe Spécial	Avec Malle 1,345
Coupé Commercial Spécial	1,095
Coupé Sport De Luxe Spécial	Avec Siège arrière 1,205

Prix à l'Usine, Oshawa, Ontario—Taxes du Gouvernement en plus

NOUVELLES CARROSSERIES FISHER NOUVELLES COULEURS DU CO
NOUVEAUX RAFFINEMENTS FREINS SUR LES QUATRE ROUES

et Plusieurs autres Avantages Exclusifs

J. CLARK & SON, LIMITEE

EDMUNDSTON, N.-B.

PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

CINQ SO
LE
Ces impo

Moncton, bable que 2 vances Mar de Québec la Nouvelle ront à Mon pour le gra des Acadien le Juge Leb préme du qui est le pr ganisation. Le Congr res, mardi n une grand l'Eglise de messe sera écur Mgr E que du dioc le premier é mon sera p François Bo chester, le e le chœur des roisse l'Assc 60 personnes délégués se me du Sac grés sera par le juge la cour Supr ce-Edouard, cité Nation Honneur le haïtera la die Dans l'apr comités se s salles respect

Le 28 août sera Sa Gran Chanson, le Chatham. Mercredi l'écrit au résum mics, et l'é aura lieu l'ap Le soir, il y bte publique ont l'hon. P nistre des P Baxter, pren province. Rév la Grandigue avocat de 3 autres.

L'hon S premier, min sera de pass mics, jour du invité à porte gués acadien L'ouverture Société Mutu tion dont le P. Chanson, aura lieu à M sont.

UN SOM L'AFFAI

New-York, uns des évé déroulés à l'é te, aucités pa Vanzetti.

En France: cordon de poli conspuat des bourg, et au ch nals, demande des deux hom travailliste à la grève partim vement simila Nantes et au Angleterre: plosion de bon drich; probabl Roumanie: l'odant la gard présente une r Suède: Quin nement part ment dans les après avoir é Brastling.

Suisse: La c tils éducation Locarno adra sident Coolidge Marie: On n le s brés un au cours d'une